

TESLA

TESLA PrimeSound HQ-880

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si vybral soundbar TESLA PrimeSound HQ-880.

Tento uživatelský návod si uschovejte, dodržujte pravidla uvedená v tomto návodu, pro snížení rizika poškození reproduktoru nebo pro případ vašeho zranění.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nikdy neodstraňujte kryt přístroje.
- Nikdy neumísťujte toto zařízení na jiné elektrické zařízení.
- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření ani přímému teplu.
- Ujistěte se, že máte vždy snadný přístup k napájecímu kabelu, zástrčce nebo adaptéru.
- Nepoužívejte toto zařízení v blízkosti vody
- Očistěte zařízení pouze suchou látkou.
- Neblokujte ventilační otvory. Instalujte podle pokynů výrobce.
- Neinstalujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, kamna nebo jiné přístroje (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Chraňte napájecí šňůru před poškozením
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Při bouřkách nebo při delším nepoužívání zařízení odpojte od sítě.
- Veškerý servis provádí pouze kvalifikovaný servisní personál
- Přístroj nesmí být vystaven kapající nebo stříkající vodě.
- Na přístroj neumísťujte žádné zdroje nebezpečí (např. předměty naplněné kapalinou, zapálené svíčky).
- Baterie nesmí být vystavena nadměrnému teplu, např. slunci apod.
- Používejte pouze doporučené baterie.
- Polarita musí být respektována tak, aby nedošlo ke zkratu.

Péče o váš produkt

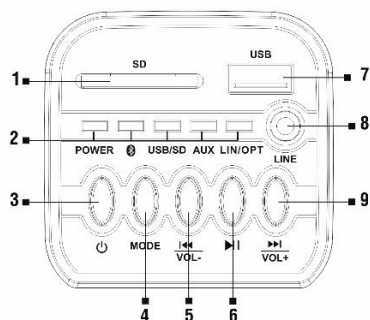
- Vždy odpojte spotřebič ze zásuvky, pokud není používán a před jeho čištěním.
- Vyčistěte spotřebič pomocí měkké vlhké utěrky bez vláken.
- Nepoužívejte brusiva ani drsné čističe.

Automatický pohotovostní režim

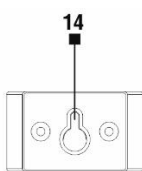
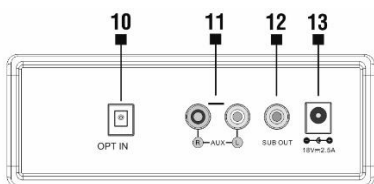
Reproduktor se automaticky přepne do pohotovostního režimu, pokud:

- není stisknuto žádné tlačítko po dobu 10 minut
- do reproduktoru nepřichází žádný zvukový signál po dobu 10 minut (norma Evropské Unie ERP2)

Popis



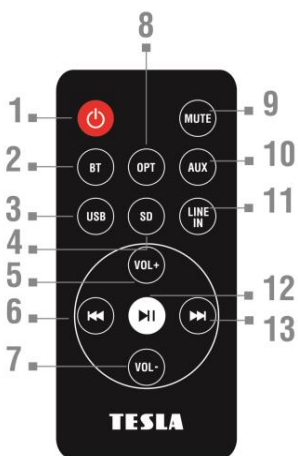
- 1 Slot pro SD kartu
- 2 Indikace aktivního režimu
- 3 Zapnutí/vypnutí reproduktoru
- 4 Volba zdroje signálu
- 5 Přeskočení o skladbu zpět/Snížení hlasitosti
- 6 Spuštění/zastavení přehrávání
- 7 USB port
- 8 Připojení externího zdroje zvuku
- 9 Přeskočení o skladbu dopředu/Zvýšení hlasitosti



- 10 Optický vstup - pro připojení optického digitálního zvukového vstupu
- 11 AUX in - pro připojení externího zdroje
- 12 Výstup pro připojení subwooferu

13. Vstup pro napájení
14. Úchyt pro montáž na stěnu

Dálkové ovládání



1. **POWER** : stiskněte pro zapnutí/vypnutí
2. **BT** : stiskněte pro režim Bluetooth
3. **USB** : stiskněte pro režim USB
4. **SD** : stiskněte pro režim SD karty
5. **VOLUME+** : stiskněte pro zvýšení hlasitosti
6. **◀◀** : stiskněte pro přeskočení na předchozí skladbu
7. **VOLUME-** : stiskněte pro snížení hlasitosti
8. **OPT** : stiskněte pro režim optického výstupu
9. **MUTE** : stiskněte vypnutí nebo obnovení hlasitosti
10. **AUX** : stiskněte pro režim AUX
11. **LINE IN** : stiskněte pro režim Line In
12. **▶|** : stiskněte pro Start nebo Pauza
13. **▶▶** : stiskněte pro přeskočení na následující skladbu

Pro dálkové ovládání použijte baterii CR2025/3 V.



Externí zdroj zvuku

Reproduktor může přehrávat zvuk z externího zvukového zařízení, jako je například MP3 přehrávač.

Line In vstup (vyžaduje 3.5 mm kabel)

- Připojte 3.5 mm kabel do vstupu Line In na boku reproduktoru.
- Připojte druhý konec 3.5 mm kabelu do mobilního telefonu, MP3 přehrávače nebo jiného zdroje zvuku.
- Stisknutím tlačítka “1” na dálkovém ovladači zapnete reproduktor.
- Stiskněte tlačítko “**LINE IN**” na dálkovém ovladači pro přepnutí do režimu Line In.
- Pomocí ovládacích prvků na připojeném zařízení začnete přehrávat zvuk v reproduktoru.

Optický vstup (vyžaduje optický kabel)

- Připojte optický kabel k optickému konektoru na zadním panelu. Připojte druhý konec optického kabelu do zdroje digitálního zvuku.
- Stisknutím tlačítka “1” na dálkovém ovladači zapnete reproduktor.
- Stiskněte tlačítko “**OPT**” na dálkovém ovladači pro přepnutí do režimu Optický vstup.
- Pomocí ovládacích prvků na připojeném zařízení začnete přehrávat zvuk v reproduktoru.

AUX IN vstup (vyžaduje kabel RCA)

- Připojte RCA kabel do AUX IN vstupu na zadní straně reproduktoru.
- Připojte druhý konec kabelu RCA ke zdroji zvuku na televizoru, přehrávači DVD, stereo systému nebo herním systému.
- Stisknutím tlačítka “1” na dálkovém ovladači zapnete reproduktor.
- Stiskněte tlačítko “**AUX**” na dálkovém ovladači pro přepnutí do režimu AUX In.
- Pomocí ovládacích prvků na připojeném zařízení začnete přehrávat zvuk v reproduktoru.

USB vstup/SD karta

- Připojte USB flash disk/SD kartu.
- USB port/SD karta podporuje formát FAT32.
- MP3 soubory umístěte do základního adresáře USB flash disku/SD karty.
- Stisknutím tlačítka “1” na dálkovém ovladači zapnete reproduktor.
- Stiskněte tlačítko “**USB**” nebo “**SD**” na dálkovém ovladači pro přepnutí do režimu USB/SD karta
- Stisknutím tlačítek **I◀◀ ▶▶I** zvolte požadovanou stopu.
- Stisknutím tlačítek “**VOL+**” a “**VOL-**” nastavte hlasitost.

Režim Bluetooth

Při párování s mobilním telefonem udržujte vzdálenost mezi reproduktorem a mobilním telefonem v rozmezí 1 metru.

- Stisknutím tlačítka “1” na dálkovém ovladači zapnete reproduktor.
- Stisknutím tlačítka “BT” na dálkovém ovladači zvolíte režim Bluetooth.
- Zapnete v mobilním telefonu Bluetooth a vyhledejte okolní zařízení
- Po vyhledání zvolte soundbar “**TESLA PrimeSound**” ze seznamu zařízení Bluetooth.
- Podle indikace zadejte heslo nebo číslo PIN: “0000” a stiskněte “Ano” nebo potvrďte.
- Po úspěšném spárování vyberte ze seznamu zařízení Bluetooth položku a stiskněte “Připojit”.

Montáž reproduktoru na stěnu

Pomocí vodováhy zajistíte, aby nástěnné konzole pro uchycení reproduktoru na stěně byly umístěny vodorovně.

TECHNICKÁ PODPORA

Potřebujete poradit s nastavením a provozem TESLA PrimeSound HQ-880?

Kontaktujte nás na www.tesla-electronics.eu.

ZÁRUČNÍ OPRAVA

Pro záruční opravu kontaktujte prodejce, u kterého jste TESLA produkt zakoupili.

Záruka se NEVZTAHUJE při:

- použití přístroje k jiným účelům
- nedodržení „Důležitých bezpečnostních pokynů“ uvedených v uživatelském manuálu
- elektromechanickém nebo mechanickém poškození způsobeném nevhodným použitím
- škodě způsobené přírodními živly jako je voda, oheň, statická elektřina, přepětí, atd.
- škodě způsobené neoprávněnou opravou
- nečitelném sériovém čísle přístroje

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, INTER-SAT LTD, org. složka, prohlašujeme, že toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními norem a předpisů relevantních pro daný typ zařízení. Úplné znění Prohlášení o shodě je k dispozici na www.tesla-electronics.eu.



Tento produkt splňuje požadavky Evropské Unie.



Pokud je tento symbol přeškrtnutého koše s kolem připojen k produktu, znamená to, že na produkt se vztahuje evropská směrnice 2002/96/ES. Informujte se prosím o místním systému separovaného sběru elektrických a elektronických výrobků. Postupujte prosím podle místních předpisů a staré výrobky nelikvidujte v běžném domácím odpadu. Správná likvidace starého produktu pomáhá předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

Vzhledem k tomu, že se produkt vyvíjí a vylepšuje, vyhrazujeme si právo na úpravu uživatelského manuálu. Aktuální verzi uživatelského manuálu naleznete vždy na www.tesla-electronics.eu.

Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění, tiskové chyby vyhrazeny.

**Vážený zákazník,
ďakujeme, že ste si vybral soundbar TESLA PrimeSound HQ-880.**

Tento užívateľský návod si uschovajte, dodržujte pravidlá uvedené v tomto návode, pre zníženie rizika poškodenia reproduktora alebo pre prípad vášho zranenia.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Tento prístroj je zložitá elektromechanické zariadenie, venujte prosím pozornosť týmto pokynom:

- Nikdy neodstraňujte kryt prístroja.
- Nikdy neumiestňujte toto zariadenie na iné elektrické zariadenie.
- Nevystavujte prístroj priamemu slnečnému žiareniu ani priamemu teplu.
- Uistite sa, že máte vždy ľahký prístup k napájaciemu káblu, zástrčke alebo adaptéru.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody.
- Očistite zariadenie iba suchou látkou.
- Neblokujte ventilačné otvory. Inštalujte podľa pokynov výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Chráňte napájaciu šnúru pred poškodením.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Pri búrkach alebo pri dlhšom nepoužívaní zariadenia odpojte od siete.
- Všetok servis vykonáva len kvalifikovaný servisný personál.
- Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
- Na prístroj neumiestňujte žiadne zdroje nebezpečenstva (napr. predmety naplnené kvapalinou, zapálené sviečky).
- Batérie nesmie byť vystavená nadmernému teplu, napr. slnku pod.
- Používajte len odporúčané batérie.
- Polarita musí byť rešpektovaná tak, aby nedošlo ku skratu.

Starostlivosť o váš produkt

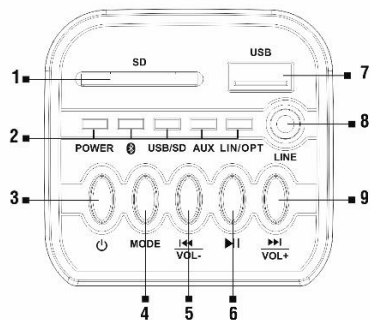
- Vždy odpojte spotrebič zo zásuvky, ak nie je používaný a pred jeho čistením.
- Vyčistite spotrebič pomocou mäkkej vlhkej utierky bez vlákien.
- Nepoužívajte brusivá ani drsné čističe.

Automatický pohotovostný režim

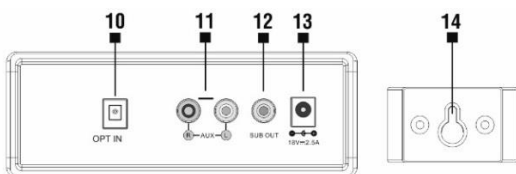
Pri prehrávaní médií z pripojeného zariadenia sa reproduktor automaticky prepne do pohotovostného režimu, ak:

- nie je stlačené žiadne tlačidlo po dobu 10 minút
- do soundbaru neprichádza žiadny zvukový signál po dobu 10 minút (norma Európskej Unie ERP2).

Popis

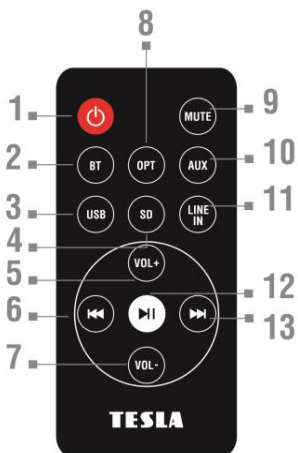


- 1 Slot pre SD kartu
- 2 Indikácia aktívneho režimu
- 3 Zapnutie/vypnutie reproduktoru
- 4 Voľba zdroja signálu
- 5 Preskočenie o skladbu späť/Zníženie hlasitosti
- 6 Spustenie/zastavenie prehrávania
- 7 USB port
- 8 Pripojenie externého zdroja zvuku
- 9 Preskočenie o skladbu dopredu/Zvýšenie hlasitosti



- 10 Optický vstup - pre pripojenie optického digitálneho zvukového vstupu
- 11 AUX in - pre pripojenie externého zdroja
- 12 Výstup pre pripojenie subwoofera
- 13 Vstup pre napájanie
- 14 Úchyt pre montáž na stenu

Diaľkové ovládanie



- 1 **POWER** : stlačte pre Zapnutie/Vypnutie
- 2 **BT** : stlačte pre režim Bluetooth
- 3 **USB** : stlačte pre režim USB
- 4 **SD** : stlačte pre režim karta
- 5 **VOLUME+** : stlačte pre zvýšenie hlasitosti
- 6 **VOLUME-** : stlačte pre zníženie hlasitosti
- 7 **MUTE** : stlačte pre vypnutie alebo obnovenie hlasitosti
- 8 **OPT** : stlačte pre režim optického výstupu
- 9 **MUTE** : stlačte vypnutie alebo obnovenie hlasitosti
- 10 **AUX** : stlačte pre režim AUX
- 11 **LINE IN** : stlačte pre režim Line In
- 12 **▶||** : stlačte pre Start alebo Pauza
- 13 **▶▶|** : stlačte pre preskočenie na nasledujúcu skladbu



Pre diaľkové ovládanie použite batériu CR2025/3 V.

Externý zdroj zvuku

Reproduktor môže prehrávať zvuk z externého zvukového zariadenia, ako je napríklad MP3 prehrávač.

Line In vstup (vyžaduje 3.5 mm kábel)

- Pripojte 3.5 mm kábel do vstupu Line In na boku reproduktora.
- Druhý koniec 3.5 mm kábla pripojte do mobilného telefónu, MP3 prehrávača alebo iného zdroja zvuku.
- Stlačením tlačidla "1" na diaľkovom ovládači zapnite reproduktor.
- Stlačte tlačidlo "**LINE IN**" na diaľkovom ovládači pre prepnutie do režimu Line In.
- Pomocou ovládacích prvkov na pripojenom zariadení začnite prehrávať zvuk v reproduktore.

Optický vstup (vyžaduje optický kábel)

- Pripojte optický kábel k optickému konektoru na zadnom paneli.
- Druhý koniec optického kábla pripojte do zdroja digitálneho zvuku.
- Stlačením tlačidla "1" na diaľkovom ovládači zapnite reproduktor.
- Stlačte tlačidlo "**OPT**" na diaľkovom ovládači pre prepnutie do režimu Optický vstup.
- Pomocou ovládacích prvkov na pripojenom zariadení začnite prehrávať zvuk v reproduktore.

AUX IN vstup (vyžaduje kábel RCA)

- Pripojte RCA kábel do AUX IN vstupu na zadnej strane reproduktora.
- Pripojte druhý koniec kábla RCA k zdroju zvuku na televízore, prehrávači DVD, stereo systému alebo hernom systéme.
- Stlačením tlačidla "1" na diaľkovom ovládači zapnite reproduktor.
- Stlačte tlačidlo "**AUX**" na diaľkovom ovládači pre prepnutie do režimu AUX In.
- Pomocou ovládacích prvkov na pripojenom zariadení začnite prehrávať zvuk v reproduktore.

USB vstup/SD karta

- Pripojte USB flash disk USB/SD kartu.
- USB port podporuje formát FAT32.
- MP3 súbory umiestnite do základného adresára USB flash disku/SD karty.
- Stlačením tlačidla "1" na diaľkovom ovládači zapnite reproduktor
- Stlačte tlačidlo "**USB**" alebo "**SD**" na diaľkovom ovládači pre prepnutie do režimu USB/SD.
- Stlačením tlačidiel **◀◀ ▶▶** zvolte požadovanú stopu.
- Stlačením tlačidiel "**VOL+**" a "**VOL-**" nastavte hlasitosť.

Režim Bluetooth

Pri párovaní s mobilným telefónom udržiajte vzdialenosť medzi reproduktorom a mobilným telefónom v rozmedzí 1 metra.

- Stlačením tlačidla "1" na diaľkovom ovládači zapnete reproduktor.
- Stlačením tlačidla "BT" na diaľkovom ovládači zvolíte režim Bluetooth.
- Zapnite v mobilnom telefóne Bluetooth a vyhľadajte okolité zariadenia.
- Po vyhľadaní zvolíte soundbar "TESLA PrimeSound" zo zoznamu zariadení Bluetooth.
- Podľa indikácie zadajte heslo alebo číslo PIN: "0000" a stlačte "Áno" alebo potvrdte.
- Po úspešnom spárovaní vyberte zo zoznamu zariadení Bluetooth položku a stlačte "Pripojiť".

Montáž reproduktora na stenu

Pomocou vodováhy zabezpečte, aby nástenné konzoly pre uchytenie reproduktora na stene boli umiestnené vodorovne.

TECHNICKÁ PODPORA

Potrebuje poradiť s nastavením a prevádzkou TESLA PrimeSound HQ-880? Kontaktujte nás na www.tesla-electronics.eu.

ZÁRUČNÁ OPRAVA

Pre záručnú opravu kontaktujte predajcu, u ktorého ste TESLA produkt zakúpili.

Záruka sa NEVŽŤAHUJE na:

- použitie prístroja na iné účely
- bežné opotrebovanie
- nedodržanie "Dôležitých bezpečnostných pokynov" uvedených v užívateľskom manuáli
- elektromechanické alebo mechanické poškodenie spôsobenom nevhodným použitím
- škodu spôsobenú prírodným živlom ako je voda, oheň, statická elektrina, prepätia, atď.
- škodu spôsobenú neoprávnenou opravou
- nečitateľné sériové číslo prístroje

VYHLÁSENIE O ZHODE

My, INTER-SAT LTD, org. zložka, prehlasujeme, že toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami noriem a predpisov relevantných pre daný typ zariadenia. Úplné znenie Vyhlásenia o zhode je k dispozícii na www.tesla-electronics.eu.



Tento produkt spĺňa požiadavky Európskej Únie.



Ak je tento symbol prečiarknutého koša s okolo pripojený k produktu, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2002/96/ES. Informujte sa prosím o miestnom systéme separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov. Postupujte prosím podľa miestnych predpisov a staré výrobky nevyhadzujte v bežnom domácom odpade. Správna likvidácia starého produktu pomáha predísť potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Vzhľadom k tomu, že sa produkt vyvíja a vylepšuje, vyhradzuje si právo na úpravu užívateľského manuálu. Aktuálnu verziu užívateľského manuálu nájdete vždy na www.tesla-electronics.eu.

Dizajn a špecifikácie môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia, tlačové chyby vyhradené.

Drogi Kliencie,
Dziękujemy za wybranie TESLA PrimeSound HQ-880.
Wierzymy, że przyniesie Ci wiele radości i satysfakcji.

Zachowaj tę instrukcję obsługi, przestrzegaj zasad zawartych w instrukcji, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia głośnika lub w przypadku obrażeń.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nigdy nie zdejmuj obudowy urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
- Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub adaptera.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody
- Czyść urządzenie wyłącznie suchą szmatką.
- Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, rejestratory ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Chroń przewód zasilający przed uszkodzeniem.
- Używaj tylko akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Odłączaj to urządzenie podczas burzy z piorunami lub gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Wszystkie usługi są wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.
- Nie wolno narażać urządzenia na kapiącą lub pryskającą wodę.
- Nie stawiaj na urządzeniu żadnych źródeł zagrożeń (np. Przedmiotów wypełnionych płynami, zapalonych świec).
- Baterii nie wolno narażać na nadmierne ciepło, takie jak promienie słoneczne itp.
- Używaj tylko zalecanych baterii.
- Należy przestrzegać biegunowości, aby nie doszło do zwarcia.

Dbanie o Twój produkt

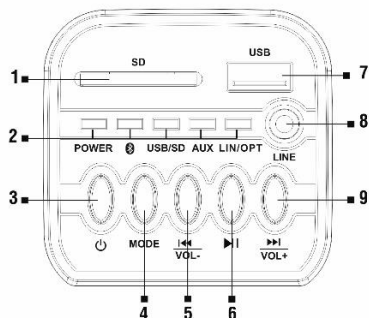
- Zawsze odłączaj urządzenie, gdy nie jest używane i przed czyszczeniem.
- Czyść urządzenie miękką, wilgotną i niestrzępiącą się szmatką.
- Nie używaj materiałów ściernych ani żrących środków czyszczących.

Automatyczny tryb czuwania

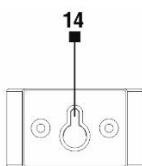
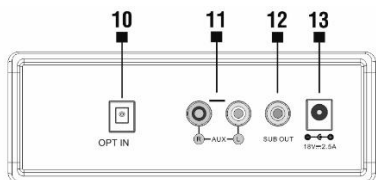
Głośnik automatycznie przełącza się w tryb czuwania, jeśli:

- żaden przycisk nie został naciśnięty przez 10 minut
- brak sygnału dźwiękowego na głośniku przez 10 minut (standard Unii Europejskiej ERP2)

Opis

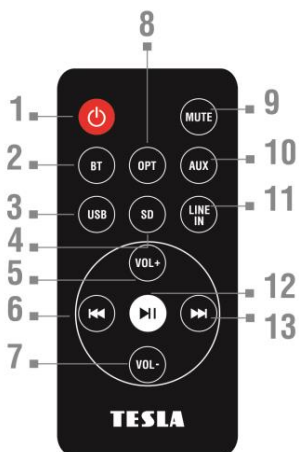


- 1 Gniazdo kart SD
- 2 Wskaźnik aktywnego trybu
- 3 Włącz/wyłącz głośnik
- 4 Wybierz źródło sygnału
- 5 Przejdź do poprzedniego utworu/Zmniejsz głośność
- 6 Rozpocznij / zatrzymaj odtwarzanie
- 7 Port USB
- 8 Podłączenie zewnętrznego źródła dźwięku
- 9 Przechodzenie do następnego utworu/Zwiększanie głośności



- 10 Wejście optyczne - do podłączenia optycznego cyfrowego wejścia audio
- 11 AUX in - do podłączenia zewnętrznego źródła
- 12 Wyjście do podłączenia subwoofera
- 13 Wejście zasilania
- 14 Uchwyt ścienny

Pilot



- 1 **POWER** : naciśnij, aby włączyć/wyłączyć
- 2 **BT** : naciśnij, aby włączyć tryb Bluetooth
- 3 **USB** : naciśnij, aby włączyć tryb USB
- 4 **SD** : naciśnij, aby włączyć tryb karty SD
- 5 **VOLUME+** : naciśnij, aby zwiększyć głośność
- 6 **◀◀** : naciśnij, aby przejść do poprzedniego utworu
- 7 **VOLUME-** : naciśnij, aby zmniejszyć głośność
- 8 **OPT** : naciśnij, aby włączyć tryb wyjścia optycznego
- 9 **MUTE** : naciśnij, aby wyłączyć lub wznów głośność
- 10 **AUX** : naciśnij, aby włączyć tryb AUX
- 11 **LINE IN** : naciśnij, aby włączyć tryb Line In
- 12 **▶▶** : naciśnij, aby uruchomić lub wstrzymać
- 13 **▶▶▶** : naciśnij, aby przejść do następnego utworu



Do zdalnego sterowania użyj baterii CR2025/3 V.

Zewnętrzne źródło dźwięku

Głośnik może odtwarzać dźwięk z zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3.

Wejście Line In (wymaga kabla 3.5 mm)

- Podłącz kabel 3.5 mm do wejścia Line In z boku głośnika.
- Podłącz drugi koniec kabla 3,5 mm do telefonu komórkowego, odtwarzacza MP3 lub innego źródła dźwięku.
- Naciśnij „1” na pilocie, aby włączyć głośnik.
- Naciśnij przycisk „**LINE IN**” na pilocie, aby przełączyć się w tryb Line In.
- Użyj elementów sterujących na podłączonym urządzeniu, aby rozpocząć odtwarzanie dźwięku przez głośnik.

Wejście optyczne (wymaga kabla optycznego)

- Podłącz kabel optyczny do złącza optycznego na panelu tylnym. Podłącz drugi koniec kabla optycznego do cyfrowego źródła dźwięku.
- Naciśnij „1” na pilocie, aby włączyć głośnik.
- Naciśnij przycisk „**OPT**” na pilocie, aby przejść do trybu wejścia optycznego.
- Użyj elementów sterujących na podłączonym urządzeniu, aby rozpocząć odtwarzanie dźwięku przez głośnik.

Wejście AUX IN (wymaga kabla RCA)

- Podłącz kabel RCA do wejścia AUX IN z tyłu głośnika.
- Podłącz drugi koniec kabla RCA do źródła dźwięku w telewizorze, odtwarzaczu DVD, systemie stereo lub konsoli do gier.
- Naciśnij „1” na pilocie, aby włączyć głośnik.
- Naciśnij przycisk „**AUX**” na pilocie, aby przełączyć się w tryb AUX In.
- Użyj elementów sterujących na podłączonym urządzeniu, aby rozpocząć odtwarzanie dźwięku przez głośnik.

Wejście USB/karta SD

- Podłącz pamięć flash USB / kartę SD.
- Port USB/karta SD obsługują format FAT32.
- Umieść pliki MP3 w katalogu głównym pamięci flash USB/karty SD.
- Naciśnij „1” na pilocie, aby włączyć głośnik.
- Naciśnij przycisk „**USB**” lub „**SD**” na pilocie, aby przełączyć na tryb USB/karty SD.
- Naciśnij **◀◀ ▶▶**, aby wybrać żądany utwór.
- Naciśnij „**VOL+**” i „**VOL-**”, aby wyregulować głośność.

Tryb Bluetooth

Podczas parowania z telefonem komórkowym utrzymuj odległość między głośnikiem a telefonem komórkowym w granicach 1 metra.

- Naciśnij „1” na pilocie, aby włączyć głośnik.
- Naciśnij „BT” na pilocie, aby wybrać tryb Bluetooth.
- Włącz Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukaj pobliskie urządzenia
- Po wyszukiwaniu wybierz listwę dźwiękową „TESLA PrimeSound” z listy urządzeń Bluetooth.
- Wprowadź hasło lub numer PIN zgodnie ze wskazówkami: „0000” i naciśnij „Tak” lub potwierdź.
- Po pomyślnym sparowaniu wybierz pozycję z listy urządzeń Bluetooth i naciśnij „Połącz”.

Montaż głośnika na ścianie

Użyj poziomicy, aby upewnić się, że wsporniki ściennie do montażu głośnika na ścianie są ustawione poziomo.

NAPRAWA GWARANCYJNA

W celu naprawy gwarancyjnej skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt TESLA.

Gwarancja NIE POKRYWA:

- wykorzystania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem
- niestosowania się to „Ważnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa” zawartych w instrukcji obsługi
- elektrycznych lub mechanicznych uszkodzeń urządzenia wynikłych z niewłaściwego wykorzystania
- uszkodzeń spowodowanych elementami naturalnymi, jak woda, ogień, elektryczność statyczna, przepięcia itp.
- uszkodzeń spowodowanych nieautoryzowaną naprawą
- nieczytelnego numeru seryjnego urządzenia

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Firma INTER-SAT LTD, org. słożka, oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami norm i przepisów odnoszących się do tego rodzaju sprzętu. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie www.tesla-electronics.eu.



Ten produkt jest zgodny z wymogami Unii Europejskiej.



Gdy ten przekreślony symbol pojemnika na śmieci jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt ten objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Proszę zapoznać się z lokalnym systemem selektywnej zbiórki produktów elektrycznych i elektronicznych. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj starych produktów razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

W miarę rozwoju i ulepszania produktu zastrzegamy sobie prawo do modyfikowania instrukcji obsługi. Zawsze możesz znaleźć aktualną wersję instrukcji na stronie www.tesla-electronics.eu.

Projekt i specyfikacja mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, błędy w druku zastrzeżone.

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy a TESLA PrimeSound HQ-880 termékünket választotta.

Kérjük, olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat és tartsa be az itt leírtakat, hogy elkerülhesse a hangszóró károsodását és a személyi sérüléseket.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Soha ne helyezze a hangszórót más elektromos berendezésre.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy hőnek.
- Ügyeljen arra, hogy mindig könnyen hozzáférjen a tápkábelhez, a dugaljhoz vagy az adapterhez.
- Ne használja a készüléket víz közelében.
- A készüléket csak száraz törlőkendővel tisztítsa.
- Ne takarja el a szellőzőnyílásokat. Telepítse a gyártó utasításai szerint.
- Ne telepítse hőforrások, például radiátorok, kályhák vagy más hőtermelő eszközök (ideértve az erősítőket) közelébe.
- Védje a tápkábelt a sérülésektől.
- Csak a gyártó által ajánlott kiegészítőket használjon.
- Vihar esetén vagy ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózatról.
- Az összes szervizelést csak képzett szakember végezheti.
- A készüléket óvja a csepegő vagy fröccsenő víztől.
- Ne tegyen semmilyen veszélyes tárgyat a készülékre (pl. folyadékkal töltött edények, égő gyertya, stb).
- Az elemet óvja a túlzott hőtől, pl. közvetlen napsütéstől.
- Csak az ajánlott elemtípust használja.
- A rövidzárlat elkerülése érdekében ügyeljen a polarításra.

A készülék gondozása

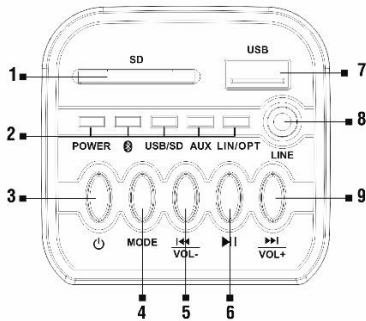
- Ha nem használja huzamosabb ideig, vagy tisztítás előtt, húzza ki a készüléket a konnektorból.
- A készüléket egy puha, enyhén nedves törlőkendővel tisztítsa.
- Ne használjon súrolószereket.

Automatikus kikapcsolás

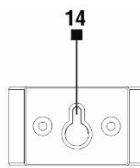
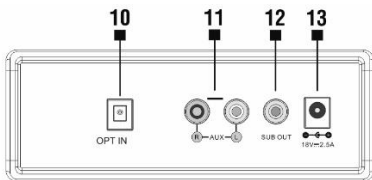
Amikor csatlakoztatott eszközről játszik le média fájlokat, a hangszóró automatikusan készenléti üzemmódba vált, ha:

- 10 percig nem nyomtak meg gombot
- A csatlakoztatott eszközről 10 percig nem kap jelet (Európai Unió szabvány ERP2)

Leírás

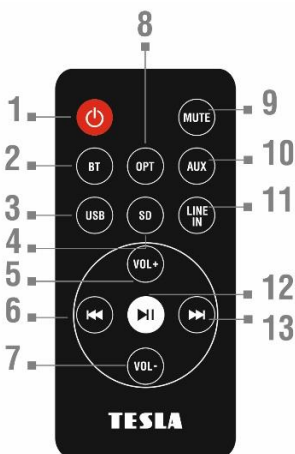


- 1 SD kártyanyílás
- 2 Üzem mód kijelző
- 3 Be/Kikapcsoló gomb
- 4 Jelforrás
- 5 Ugrás vissza/hangerő csökkentés
- 6 Lejátszás/Szünet
- 7 USB port
- 8 Külső audió csatlakozó
- 9 Ugrás előre/hangerő növelés



- 10 Optikai bemenet – digitális audió csatlakozó
- 11 AUX in – külső jelforrás csatlakoztatása
- 12 Mélysugárzó hangszóró kimenet
- 13 Adapter csatlakozó
- 14 Falitartó rögzítő

A távirányító



- 1 **POWER** : Be/Kikapcsolás
- 2 **BT** : Bluetooth mód kiválasztása
- 3 **USB** : USB mód kiválasztása
- 4 **SD** : SD kártya mód kiválasztása
- 5 **VOLUME+** : hangerő növelése
- 6 **◀◀** : ugrás előzőre
- 7 **VOLUME-** : hangerő csökkentése
- 8 **OPT** : optikai csatlakozás kiválasztása
- 9 **MUTE** : néma üzemmód
- 10 **AUX** : AUX mód kiválasztása
- 11 **LINE IN** : Line In mód kiválasztása
- 12 **▶||** : indítás / leállítás
- 13 **▶▶** : ugrás következőre



A távirányító CR2025/3V elemmel működik.

Külső jelforrás kiválasztása

A hangszóró külső audió eszköztől, például MP3-lejátszótól tud jelet fogadni.

Line In (3.5mm csatlakozóval)

- A 3.5 mm kábelt csatlakoztassa a Line In bemenetre.
- A kábel másik végét csatlakoztassa a mobiltelefonhoz, MP3 lejátszóhoz vagy más hangforráshoz.
- A távirányító "1" gombjával kapcsolja be a soundbar hangfalat.
- Nyomja meg a távirányító **"LINE IN"** gombját.
- A csatlakoztatott eszközön indítsa el a lejátszást.

Optikai csatlakozó (optikai kábellel)

- Az optikai kábel egyik végét csatlakoztassa a hátlap optikai csatlakozójához, a másik végét pedig a digitális audió eszközhöz.
- A távirányító "1" gombjával kapcsolja be a soundbar hangfalat.
- Nyomja meg a távirányító **"OPT"** gombját.
- A csatlakoztatott eszközön indítsa el a lejátszást.

AUX IN (RCA kábellel)

- Az RCA kábelt csatlakoztassa a hátlapi AUX IN bemenetre.
- A kábel másik végét csatlakoztassa a TV, DVD, sztereó lejátszó vagy játékkonzol csatlakozójához.
- A távirányító "1" gombjával kapcsolja be a soundbar hangfalat.
- Nyomja meg a távirányító **"AUX"** gombját.
- A csatlakoztatott eszközön indítsa el a lejátszást.

USB /SD kártya mód

- Csatlakoztassa az USB adathordozót/SD kártyát.
- A port a FAT32 formázást támogatja.
- Az MP3 fájlokat másolja az USB adathordozó/SD kártya gyökérfiókjába.
- A távirányító "1" gombjával kapcsolja be a soundbar hangfalat.
- Nyomja meg a távirányító **"USB"** vagy **"SD"** gombját.
- A **◀◀ ▶▶** gombokkal válassza ki a zeneszámot.
- A hangerő beállításához használja a **"VOL+"** és **"VOL-"** gombokat.

Bluetooth mód

Ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Bluetooth technológiát. További információkért olvassa el a mobiltelefon használati útmutatóját.

- Párosítás közben a hangszóró és a mobiltelefon között ne legyen 1 méternél nagyobb távolság.
- A távirányító "1" gombjával kapcsolja be a soundbar hangfalat.
- Nyomja meg a távirányító **"BT"** gombját.

- A mobiltelefonon kapcsolja be Bluetooth-ot és keresse meg az észlelt eszközöket.
- A keresés után a Bluetooth eszközök közül válassza ki a "TESLA PrimeSound" soundbart.
- Adja meg a jelszót vagy PIN kódot: "0000" és nyomja meg a "Yes" gombot.
- A sikeres párosítás után válassza ki a Bluetooth eszközt és nyomja meg a "Csatlakozást".

A hangszóró felszerelése a falra

A tartókonzolok felszerelésekor vízmérték segítségével ellenőrizze, hogy azok vízszintben legyenek.

GARANCIA JAVÍTÁSA

A jótállás javításához vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, ahol a TESLA terméket vásárolta.

A jótállás érvényét veszti ki az alábbiak esetén:

- a készüléket nem rendeltetésszerűen használták
- olyan firmware telepítése, ami nem gyárilag volt telepítve vagy amit nem lehet manuálisan vagy automatikusan letölteni az eszköz menüből.
- nem megfelelő használatból eredő mechanikus károsodás.
- természeti elemek, például tűz, víz, statikus elektromosság, túlfeszültség stb. által okozott károk
- a készülék nem szakszervizben történő javítása.
- a zárjegy sérülése vagy olvashatatlan sorozatszám.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az INTER-SAT LTD, org. slozka alkatrész esetében kijelentjük, hogy ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és a szabványok és előírások egyéb, a berendezés típusára vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.tesla-electronics.eu oldalon.



Ez a termék megfelel az EU előírásoknak.



Egy terméken vagy csomagolásán található áthúzott szemetesekuka szimbólum arra figyelmeztet, hogy a termékre a 2002/96/EC előírás vonatkozik. Kérjük vegye figyelembe az elektronikai termékekre vonatkozó helyi előírásokat és a már használaton kívüli készülékeket ne háztartási hulladékként kezelje.

A régi készülékek megfelelő elhelyezése elősegíti a természetre és egészségre káros anyagok megfelelő feldolgozását.

A folyamatos termékfejlesztések miatt a gyártó fenntartja magának a kezelési útmutató módosításának jogát. Naprakész verziót itt talál www.tesla-electronics.eu.

A készülék külsőalakja és jellemzői előzetes bejelentés nélkül változhatnak. A szövegben nyomdahibák előfordulhatnak.

Cenjena stranka,
čestitamo Vam, ker ste izbrali izdelek TESLA PrimeSound HQ-880.
Prepričani smo, da vam doprinesel veliko zabave in zadovoljstva.

Ta uporabniška navodila, katerih napotke natančno upoštevajte, shranite na varno mesto. S tem boste omejili možne telesne poškodbe in materialne škode na izdelku.

POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA

- Nikoli ne odstranjujte pokrova naprave.
- Naprave nikoli ne nameščajte nad drugo električno napravo.
- Ne izpostavljajte naprave neposredni sončni svetlobi ali toploti.
- Poskrbite, da imate vedno neomejen dostop do električnega kabla, vtičnice ali pretvornika.
- Ne uporabljajte te naprave v bližini vode
- Napravo čistite samo s suho krpo.
- Ne pokrivajte zračnih rež. Namestite po napotkih proizvajalca.
- Ne nameščajte blizu virov toplote, kot so: radiatorji, kamini, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki sproščajo toploto.
- Električni kabel varujte pred poškodbami.
- Uporabljajte le originalno opremo, ki jo je priporočil proizvajalec.
- Med nevihtami ali če je ne uporabljate dalj časa, napravo izključite iz električnega omrežja.
- Vsa popravila opravlja le usposobljeno servisno osebo
- Naprave ne izpostavljajte tekoči ali brizgajoči vodi.
- Ne postavljajte nobenih virov ognja na napravo (kot npr. predmete napolnjene z vodo, prižgane svečke itd.).
- Baterije ne izpostavljajte previsokim temperaturam in jo varujte pred sočnimi žarki.
- Uporabljajte le priporočene baterije.
- Upoštevajte polarnost, da preprečite nastanek kratkega stika.

Nega izdelka

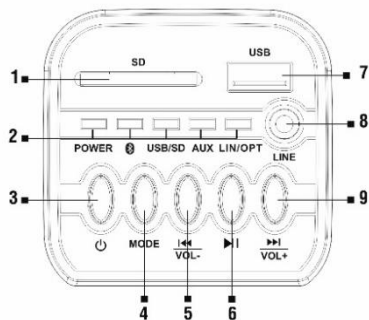
- Kadar je ne uporabljate in pred čiščenjem napravo vedno izključite iz električnega omrežja.
- Napravo očistite z mehko vlažno krpo, ki ne pušča vlaken.
- Ne uporabljajte ostrih pripomočkov a čiščenje.

Samodejni način stanja pripravljenosti

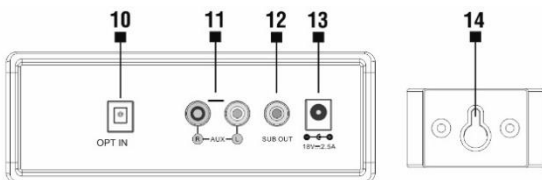
Zvočnik se samodejno preklopi v stanje pripravljenosti, če:

- v 10 minutah ne stisnete nobenega gumba
- v zvočnik 10 minut ne vstopa zvočni signal (standard Evropske unije ERP2)

Opis

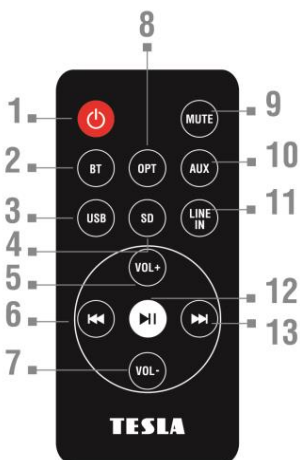


- 1 Reža mikro SD kartice
- 2 Prikaz aktivnega načina
- 3 Vklp/izklop zvočnika
- 4 Izbira vira signala
- 5 Skok za eno skladbo nazaj/Zmanjševanje glasnosti
- 6 Vklp/izklop predvajanja
- 7 USB vhod
- 8 Priključitev zunanjega zvočnega vira
- 9 Skok za eno skladbo naprej/Povečanje glasnosti



- 10 Optični vhod - za priključitev optičnega digitalnega zvočnega vhoda
- 11 AUX in - za priključitev zunanjega vira
- 12 Izhod za priključitev subwoofer-ja
- 13 Vhod električnega napajanja
- 14 Pritrdilni element za montažo na zid

Daljinski upravljalnik



- 1 **POWER** : stisnite gumb za vklop/izklop
- 2 **BT** : stisnite, da vklopite Bluetooth
- 3 **USB** : pritisnite, da izberete način USB
- 4 **SD** : pritisnite, da izberete način SD kartice
- 5 **VOLUME+** : stisnite, da povečate glasnost
- 6 **I◀◀** : pritisnite za preskok na prejšnjo skladbo
- 7 **VOLUME-** : stisnite, da zmanjšate glasnost
- 8 **OPT** : pritisnite, da izberete način optičnega izhoda
- 9 **MUTE** : pritisnite, da izklopite ali vklopite glasnost
- 10 **AUX** : pritisnite, da izberete AUX
- 11 **LINE IN** : stisnite, da izberete način Line In
- 12 **▶▶** : pritisnite za Start ali Pavza
- 13 **▶▶I** : pritisnite za preskok na naslednjo skladbo



Za v daljinski upravljalnik uporabite baterijo tipa CR2025/3 V.

Zunanji vir zvoka

Zvočnik lahko predvaja zvok z zunanje zvočne naprave, kot je npr. MP3 predvajalnik.

Vhod Line In (potreben je 3.5 mm kabel)

- Priključite 3.5 mm kabel na vhod Line In po strani zvočnika.
- Drugi konec kabla 3,5 mm priključite na mobilni telefon, MP3 predvajalnik ali drug vir zvoka.
- S stiskom gumba "1" na daljinskem upravljalniku vklopite zvočnik.
- Pritisnite gumb "LINE IN" na daljinskem upravljalniku, da preklopite na način Line In.
- Da začnete predvajati zvok skozi zvočnik, uporabite gumbe na povezani napravi.

Optični vhod (potreben je optični kabel)

- Optični kabel priključite na optičnim priključkom na zadnji plošči. Drug konec optičnega kabla priključite v vir digitalnega zvoka.
- S stiskom gumba "1" na daljinskem upravljalniku vklopite zvočnik.
- Pritisnite gumb "OPT" na daljinskem upravljalniku, da preklopite na način Optični vhod.
- Da začnete predvajati zvok skozi zvočnik, uporabite gumbe na povezani napravi.

Vhod AUX IN (potreben je kabel RCA)

- Priključite kabel RCA na vhod AUX IN na zadnji strani zvočnika.
- Drugi konec kabla RCA povežite z vir zvoka na televizorju, DVD predvajalniku, stereo sistemu ali igralnem sistemu.
- S stiskom gumba "1" na daljinskem upravljalniku vklopite zvočnik.
- Pritisnite gumb "AUX" na daljinskem upravljalniku, da preklopite na način AUX In.
- Da začnete predvajati zvok skozi zvočnik, uporabite gumbe na povezani napravi.

USB vhod/SD kartica

- Priključite USB flash disk/ SD kartico.
- Vhod USB / SD kartica podpirata format FAT32.
- MP3 datoteke postavite v osnovni direktorij USB flash diska/SD kartice.
- S stiskom gumba "1" na daljinskem upravljalniku vklopite zvočnik.
- Pritisnite tipko "USB" ali "SD" na daljinskem upravljalniku, da preklopite na način USB/SD kartice.
- S stiskom gumbov "◀◀ ▶▶" izberete želeno skladbo.
- Pritisnite gumba "VOL+" in "VOL-", da nastavite glasnost.

Način Bluetooth

Pri seznanjanju z mobilnim telefonom mora biti razdalja med zvočnikom in mobilnim telefonom do 1 metra.

- S stiskom gumba "1" na daljinskem upravljalniku vklopite zvočnik.
- S stiskom gumba "BT" na daljinskem upravljalniku preklopite na način Bluetooth.

- Vklomite Bluetooth na svojem mobilnem telefonu in poiščite bližnje naprave
- Po iskanju v seznamu naprav Bluetooth izberite zvočno vrstico (*soundbar*) napravo »TESLA PrimeSound«.
- Vnesite geslo ali kodo PIN, kot je navedeno: "0000" in pritisnite "Da" oziroma potrdite.
- Po uspešnem združevanju izberite element s seznama naprav Bluetooth in pritisnite "Poveži".

Montaža zvočnika na zid

Z libelo se prepričajte, ali so stenski nosilci za pritrditev zvočnika na steno vodoravni.

GARANCIJSKI SERVIS

Za uveljavitev reklamacije se prosim obrnite na prodajalca TESLA, pri katerem ste izdelek kupili.

Garancija NE VELJA za:

- uporaba naprave v namen, kateremu ne služi
- običajna obraba
- neupoštevanje „Pomembnih varnostnih napotkov“ v uporabniškem priročniku
- elektromehanske ali mehanske poškodbe, nastale zaradi nepravilne uporabe
- škoda zaradi naravnih katastrof, kot so voda, požar, statična elektrika, prenapetost itd..
- škoda, ki nastane zaradi nepooblaščenega popravila
- serijska številka naprave ni čitljiva

IZJAVA O ISTOVETNOSTI

Mi, INTER-SAT LTD, org. složka, da je ta oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami standardov in predpisov, ki se nanašajo na vrsto opreme. Celotno besedilo izjave o istovetnosti je na voljo na spletni strani www.tesla-electronics.eu.



Ta izdelek spolnjuje zahteve Evropske unije.



Če je ta simbol s prečrtanim košem za odpadke na kolesu pritrjen na izdelek pomeni, da je izdelek zajet v Evropsko direktivo 2002/96/ES. Prosimo, da se pozanimате za lokalni sistem ločenega zbiranja električnih in elektronskih izdelkov. Upoštevajte lokalne predpise in ne odlagajte dotrajanih izdelkov med običajne gospodinjne odpadke. Pravilen način odstranjevanja vašega starega izdelka bo pomagalo preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

Glede na to, da izdelek nenehno razvijamo in izboljšujemo, si pridržujemo tudi pravico do sprememb priročnika. Posodobljeno različico uporabniškega priročnika boste našli na www.tesla-electronics.eu.

Oblika in specifikacija se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

Poštovani kupče,
hvala vam što ste odabrali aparat TESLA PrimeSound HQ-880.
Vjerujemo da će vam donijeti mnogo zabave i zadovoljstva.

Sačuvajte ovu uputu za korisnike i pridržavajte se pravila navedenih u njoj radi smanjenja rizika od oštećenja reproduktora ili za slučaj da se vi ozlijedite.

VAŽNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Nikada ne skidajte poklopac aparata.
- Nikada ne stavljate ovaj aparat na drugi električni aparat.
- Ne izlažite aparat izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini.
- Pazite da uvijek imate jednostavan pristup kabelu za napajanje, utikaču i adapteru.
- Ne upotrebljavajte aparat blizu vode.
- Čistite aparat samo suhom krpom.
- Ne blokirajte otvor za ventilaciju. Instalirajte aparat prema uputama proizvođača.
- Ne instalirajte u blizini izvora topline, kao što su radijatori, peć ili drugi aparati (uključujući pojačala) koji stvaraju toplinu.
- Pazite da se kabel za napajanje ne ošteti.
- Upotrebljavajte samo dodatke koje preporuča proizvođač.
- Kod oluja ili duljeg nekorištenja, iskopčajte aparat iz napajanja.
- Sve servise mora obavljati samo kvalificirano servisno osoblje.
- Aparat ne smije biti izložen vodi koja kaplje ili prska.
- Ne stavljajte na aparat nikakve izvore opasnosti (npr. predmete napunjene tekućinom, zapaljene svijeće).
- Baterija ne smije biti izložena većoj temperaturi, npr. suncu i sl.
- Upotrebljavajte samo preporučene baterije.
- Pazite na oznake polariteta da ne bi došlo do kratkog spoja.

Briga o proizvodu

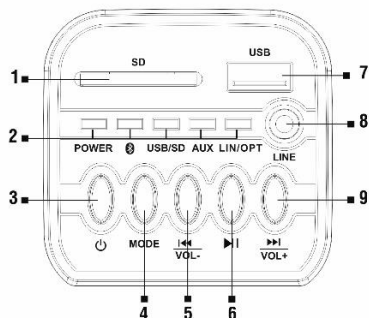
- Uvijek iskopčajte aparat iz utičnice kada ga ne upotrebljavate i prije čišćenja.
- Čistite aparat mekom, vlažnom krpom bez vlakana.
- Ne upotrebljavajte abrazivna ili gruba sredstva za čišćenje.

Automatsko stanje pripravnosti

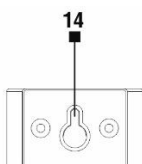
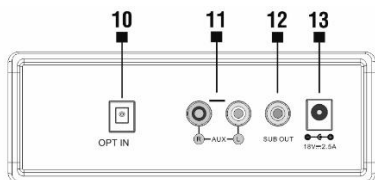
Reproduktor se automatski prebacuje u stanje pripravnosti ako:

- tijekom 10 minuta nije pritisnuta nijedna tipka
- do reproduktora ne dolazi nikakav zvučni signal tijekom 10 minuta (norma ERP2 Europske unije)

Opis

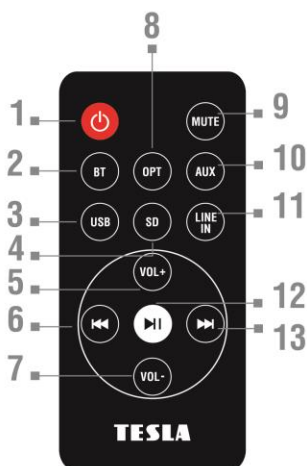


- 1 Utor za SD karticu
- 2 Pokazatelj aktivnog načina rada
- 3 Uključivanje/isključivanje reproduktora
- 4 Izbor izvora signala
- 5 Preskoči na prethodnu pjesmu/smanjivanje glasnoće
- 6 Pokretanje/zaustavljanje reprodukcije
- 7 Priključak za memorijski štapić
- 8 Spajanje vanjskog izvora zvuka
- 9 Preskoči na sljedeću pjesmu/pojačavanje glasnoće



- 10 Optički ulaz - za spajanje optičkog digitalnog zvučnog ulaza
- 11 Pomoćni ulaz - za priključivanje vanjskog izvora
- 12 Ulaz za priključak niskofrekvencijskih zvučnika
- 13 Ulaz za napajanje
- 14 Sidrište za montiranje na zid

Daljinsko upravljanje



- 1 **POWER**: pritisnite za uključivanje/isključivanje
- 2 **BT**: pritisnite za način rada s Bluetoothom
- 3 **USB**: pritisnite za način rada s memorijskim štapićem
- 4 **SD**: pritisnite za način rada sa SD karticom
- 5 **VOLUME+**: pritisnite za pojačavanje glasnoće
- 6 **I◀◀**: pritisnite za preskakanje na prethodnu pjesmu
- 7 **VOLUME-**: pritisnite za smanjivanje glasnoće
- 8 **OPT**: pritisnite za način optičkog izlaza
- 9 **MUTE**: pritisnite za isključivanje ili ponovno uključivanje zvuka
- 10 **AUX**: pritisnite za način rada s pomoćnim ulazom
- 11 **LINE IN**: pritisnite za način rada s linijskim ulazom
- 12 **▶II**: pritisnite za početak ili stanku
- 13 **▶▶I**: pritisnite za preskakanje na sljedeću pjesmu



Za daljinski upravljač upotrijebite baterije CR2025/3 V.

Automatsko stanje pripravnosti

Reproduktor se automatski prebacuje u stanje pripravnosti ako:

- tijekom 10 minuta nije pritisnuta nijedna tipka
- do reproduktora ne dolazi nikakav zvučni signal tijekom 10 minuta (norma ERP2 Europske unije)

Vanjski izvor zvuka

Reproduktor može reproducirati zvuk iz vanjskog zvučnog uređaja, kao što je MP3 reproduktor.

Linijski ulaz (zahtijeva kabel od 3.5 mm)

- Priključite kabel od 3.5 mm na linijski ulaz s bočne strane reproduktora.
- Priključite drugi kraj kabela od 3,5 mm na mobilni telefon, MP3 reproduktor ili drugi izvor zvuka.
- Pritiskom tipke „1“ na daljinskom upravljaču uključujete reproduktor.
- Pritiskom tipke „**LINE IN**“ na daljinskom upravljaču prebacujete se na način rada s linijskim ulazom.
- Pomoću upravljačkog uređaja na spojenom aparatu počnite reproducirati zvuk u reproduktoru.

Optički ulaz (zahtijeva optički kabel)

- Priključite optički kabel na optički priključak na stražnjem panelu. Priključite drugi kraj optičkog kabela na izvor digitalnog zvuka.
- Pritiskom tipke „1“ na daljinskom upravljaču uključujete reproduktor.
- Pritiskom tipke „**OPT**“ na daljinskom upravljaču prebacujete se na način rada s optičkim ulazom.
- Pomoću upravljačkog uređaja na spojenom aparatu počnite reproducirati zvuk u reproduktoru.

Pomoćni ulaz (zahtijeva kabel RCA)

- Priključite kabel RCA na pomoćni ulaz sa stražnje strane reproduktora.
- Priključite drugi kraj kabela RCA na izvor zvuka na televizoru, DVD reproduktor, stereosustav ili sustav za igre.
- Pritiskom tipke „1“ na daljinskom upravljaču uključujete reproduktor.
- Pritiskom tipke „**AUX**“ na daljinskom upravljaču prebacujete se na način rada s pomoćnim ulazom.
- Pomoću upravljačkog uređaja na spojenom aparatu počnite reproducirati zvuk u reproduktoru.

Ulaz za memorijski štapić/SD karticu

- Priključite memorijski štapić/SD karticu.
- Ulaz za memorijski štapić/SD karticu podržava oblik FAT32.
- Datoteke u obliku MP3 stavite u osnovni adresar na memorijskom štapiću / SD kartici.
- Pritiskom tipke „1“ na daljinskom upravljaču uključujete reproduktor.
- Pritiskom tipke „**USB**“ ili „**SD**“ na daljinskom upravljaču prebacujete se na način rada s

memorijskim štapićem / SD karticom.

- Pritiskom tipki **◀◀ ▶▶** odabirete željeni zapis.
- Pritiskom tipki „**VOL+**“ i „**VOL-**“ podešavate glasnoću.

Način rada s Bluetoothom

Pri uparivanju s mobilnim telefonom, držite razmak između reproduktora i mobilnog telefona u rasponu od 1 metra.

- Pritiskom tipke „**1**“ na daljinskom upravljaču uključujete reproduktor.
- Pritiskom tipke „**BT**“ na daljinskom upravljaču odabirete način rada s Bluetoothom.
- Uključite Bluetooth na mobilnom telefonu i tražite uređaje u blizini.
- Nakon što ih pronađete, odaberite na popisu zvučnu traku „**TESLA PrimeSound**“.
- Kad vas aparat zatraži, unesite lozinku ili PIN: „**0000**“ i pritisnite „**Da**“ ili potvrdite.
- Nakon uspješnog uparivanja, na popisu uređaja odaberite stavku Bluetooth i pritisnite „**Spoji**“.

Montiranje reproduktora na zid

Upotrijebite libelu kako biste bili sigurni da je zidna konzola za ugradnju reproduktora postavljena vodoravno.

POPRAVAK U JAMSTVENOM ROKU

Za popravak u jamstvenom roku obratite se prodajnom mjestu na kojem se kupili svoj proizvod marke TESLA.

Jamstvo se **NE ODNOSI** na:

- uporabu aparata u druge svrhe, habanje uslijed redovne uporabe
- nepridržavanje „Važnih sigurnosnih uputa“ navedenih u korisničkom priručniku
- elektromehaničko ili mehaničko oštećenje zbog nepravilne uporabe
- štetu koju nanese prirodne sile kao što su voda, požar, statički elektricitet, prenapon itd.
- štetu nastalu zbog neovlaštenog popravka, nečitljiv serijski broj aparata

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi, INTER-SAT LTD, org. sastavljamo, izjavljujemo da je ta oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama standarda i propisa koji se odnose na vrstu opreme. Kompletan tekst Izjave o sukladnosti dostupan je na www.tesla-electronics.eu.



Ovaj proizvod zadovoljava zahtjeve Europske unije.



Ako je proizvodu pridružen simbol prekrížene kante za smeće, to znači da se na proizvod odnosi europska direktiva 2002/96/EZ. Molimo vas da se informirate o lokalnom sustavu odvojenog prikupljanja električnih i elektroničkih proizvoda. Pridržavajte se lokalnih propisa i ne odlazite stare proizvode u komunalni otpad. Ispravno odlaganje starih proizvoda pomaže spriječiti potencijalne negativne posljedice za životno okruženje i zdravlje ljudi.

S obzirom na to da se proizvod razvija i poboljšava, zadržavamo pravo na prilagodbu korisničkog priručnika. Važeću verziju korisničkog priručnika uvijek ćete naći na www.tesla-electronics.eu.

**Stimate client,
vă mulțumim că ați ales soundbar TESLA PrimeSound HQ-880.**

Păstrați acest Manual de utilizare și respectați regulile din prezentul Manual pentru a reduce riscul deteriorării boxei soundbarsau al rănirii dumneavoastră.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

- Nu îndepărtați niciodată capacul dispozitivului.
- Nu așezați niciodată dispozitivul pe alte echipamente electrice.
- Nu expuneți dispozitivul la lumina directă a soarelui sau la căldură directă.
- Asigurați-vă că aveți întotdeauna acces ușor la cablul de alimentare, la priză sau la adaptor.
- Nu folosiți dispozitivul în apropierea apei.
- Curățați dispozitivul numai cu o cârpă uscată.
- Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați conform instrucțiunilor producătorului.
- Nu instalați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi caloriferele, sobele sau alte aparate (inclusiv amplificatoarele) care produc căldură.
- Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorării.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Deconectați dispozitivul de la rețea în timpul furtunilor sau dacă nu este utilizat pe o perioadă mai lungă de timp.
- Service-ul trebuie efectuat numai de personal de service calificat.
- Protejați dispozitivul împotriva picurării sau stropirii cu apă.
- Nu așezați pe dispozitiv surse potențial periculoase (de ex., obiecte umplute cu lichide, lumânări aprinse).
- Bateria nu are voie să fie expusă la căldură excesivă, cum ar fi soarele etc.
- Utilizați numai baterii recomandate.
- Polaritatea trebuie respectată pentru evitarea scurtcircuitului.

Îngrijirea produsului

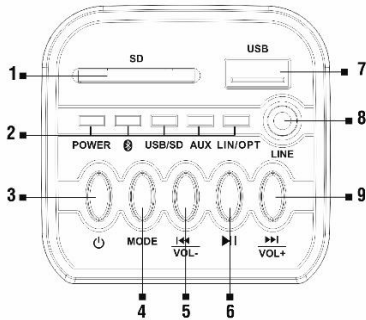
- Scoateți întotdeauna dispozitivul din priză dacă nu îl utilizați și înainte de curățarea acestuia.
- Curățați dispozitivul cu o cârpă moale, umedă, fără scame.
- Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau aspri.

Standby automat

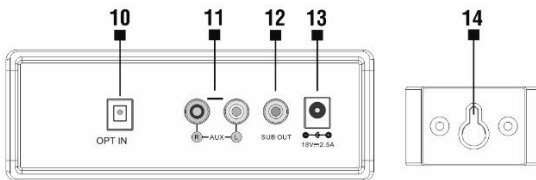
Boxa soundbar intră automat în modul standby dacă:

- nu este apăsat niciun buton timp de 10 minute
- în boxa soundbar nu intră niciun semnal audio timp de 10 minute (standardul Uniunii Europene ERP2)

Descriere

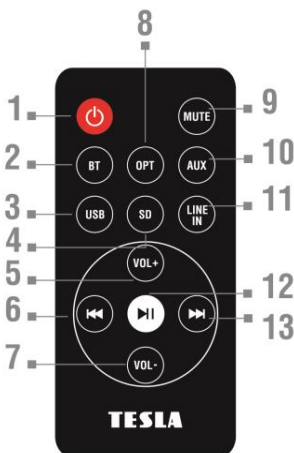


- 1 Slot pentru card SD
- 2 Indicarea modului activ
- 3 Pornire/Oprire soundbar
- 4 Selectarea sursei de semnal
- 5 Trecere la piesa anterioară/Micșorare volum
- 6 Pornire/oprire redare audio
- 7 Port USB
- 8 Conectarea unei surse audio externe
- 9 Trecere la piesa următoare/Creștere volum



- 10 Intrare optică - pentru conectarea unei intrări audio optice digitale
- 11 AUX in - pentru conectarea sursei externe
- 12 Ieșire pentru conectare subwoofer
13. Intrare pentru alimentare
14. Orificiu de fixare pentru montarea pe perete

Telecomandă



1. **POWER** : apăsați pentru pornire/oprire
2. **BT** : apăsați pentru modul Bluetooth
3. **USB** : apăsați pentru modul USB
4. **SD** : apăsați pentru modul card SD
5. **VOLUME+** : apăsați pentru creșterea volumului
6. **◀◀** : apăsați pentru trecerea la piesa anterioară
7. **VOLUME-** : apăsați pentru micșorarea volumului
8. **OPT** : apăsați pentru modul ieșirii optice
9. **MUTE** : apăsați pentru oprirea sau reactivarea sunetului
10. **AUX** : apăsați pentru modul AUX
11. **LINE IN** : apăsați pentru modul Line In
12. **▶▶** : apăsați pentru Start sau Pauză
13. **▶▶▶** : apăsați pentru trecerea la piesa următoare



Pentru telecomandă utilizați bateria de tipul CR2025/3 V.

Sursa de sunet externă

Boxa soundbar poate reda sunetul de pe un dispozitiv audio extern, cum ar fi de exemplu un player MP3.

Intrare Line In (necesită cablu de 3.5 mm)

- Conectați cablul de 3.5 mm la intrarea Line In de pe partea laterală a boxei soundbar.
- Conectați celălalt capăt al cablului de 3.5 mm la telefonul mobil, playerul MP3 sau la o altă sursă de sunet.
- Prin apăsarea butonului “1” de pe telecomandă, porniți boxa soundbar.
- Apăsați butonul “**LINE IN**” de pe telecomandă pentru comutarea în modul Line In.
- Cu ajutorul comenzilor de pe dispozitivul conectat începeți redarea audio în boxa soundbar.

Intrare optică (necesită cablu optic)

- Conectați cablul optic la conectorul optic de pe panoul din spate. Conectați celălalt capăt al cablului optic la sursa audio digitală.
- Prin apăsarea butonului “1” de pe telecomandă, porniți boxa soundbar.
- Apăsați butonul “**OPT**” de pe telecomandă pentru comutarea în modul Intrare optică.
- Cu ajutorul comenzilor de pe dispozitivul conectat începeți redarea audio în boxa soundbar.

Intrare AUX IN (necesită cablu RCA)

- Conectați cablul RCA în intrarea AUX IN de pe partea din spate a boxei soundbar.
- Conectați celălalt capăt al cablului RCA la sursa de sunet de la televizor, playerul DVD, sistemul stereo sau sistemul de joc.
- Prin apăsarea butonului “1” de pe telecomandă, porniți boxa soundbar.
- Apăsați butonul “**AUX**” de pe telecomandă pentru comutarea în modul AUX In.
- Cu ajutorul comenzilor de pe dispozitivul conectat începeți redarea audio în boxa soundbar.

Intrare USB/Card SD

- Conectați unitatea flash USB/Cardul SD.
- Portul USB/cardul SD suportă formatul FAT32.
- Plasați fișierele MP3 în directorul de bază al unității flash USB/Cardului SD.
- Prin apăsarea butonului “1” de pe telecomandă, porniți boxa soundbar.
- Apăsați butonul “**USB**” sau “**SD**” de pe telecomandă pentru comutarea în modul USB/Cardul SD.
- Prin apăsarea butoanelor **◀◀ ▶▶** selectați piesa dorită.
- Prin apăsarea butoanelor “**VOL+**” și “**VOL-**” reglați volumul.

Modul Bluetooth

La împerecherea cu telefonul mobil păstrați între boxa soundbar și telefonul mobil o distanță de aproximativ 1 metru.

- Prin apăsarea butonului "1" de pe telecomandă, porniți boxa soundbar.
- Prin apăsarea butonului "BT" de pe telecomandă selectați modul Bluetooth.
- Porniți Bluetooth pe telefonul mobil și căutați dispozitivele din apropiere.
- După căutare, selectați soundbar "TESLA PrimeSound" din lista dispozitivelor Bluetooth.
- Conform indicației, introduceți parola sau codul PIN: "0000" și apăsați "Da" sau confirmați.
- După împerecherea cu succes, selectați dispozitivul din lista dispozitivelor Bluetooth și apăsați pe "Conectare".

Montarea boxei soundbar pe perete

Utilizați o nivelă cu bulă de aer pentru a vă asigura că suporturile de perete pentru fixarea boxei soundbar pe perete sunt plasate orizontal.

REPARAȚIA ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Pentru reparația în perioada de garanție, contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul TESLA.

Garanția NU ACOPERĂ:

- utilizarea aparatului în alte scopuri
- uzura obișnuită
- nerespectarea „Instrucțiunilor de siguranță importante” din Manualul de utilizare
- defectele electromecanice sau mecanice cauzate de o utilizare necorespunzătoare
- pagube cauzate de elemente naturale, cum ar fi apa, focul, electricitatea statică, supratensiunile etc.
- pagube cauzate de reparații neautorizate
- numărul de serie ilizibil al aparatului

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, INTER-SAT LTD, org. složka, declarăm că acest dispozitiv respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din normele și reglementările relevante pentru tipul dispozitivului în cauză.



Acest produs îndeplinește cerințele Uniunii Europene.



Dacă simbolul coșului cu roată tăiat este atașat la produs, acest lucru înseamnă că produsului este aplicabilă Directiva Europeană 2002/96/CE. Vă rugăm să vă informați în privința sistemului local de colectare separată a produselor electrice și electronice. Vă rugăm să urmați reglementările locale și să nu aruncați produsele vechi la deșeurile menajere obișnuite.

Datorită faptului că produsul este dezvoltat și îmbunătățit, ne rezervăm dreptul de a edita manualul de utilizare. Puteți găsi întotdeauna versiunea curentă a acestui manual de utilizare la www.tesla-electronics.eu. Proiectarea și specificația pot fi modificate fără notificare prealabilă, fiind rezervate erori de imprimare.

**Dear customer,
Thank you for choosing the soundbar TESLA PrimeSound HQ-880.**

Please, read the safety rules carefully and follow all common safety rules to reduce the risk of damage to the speaker or in case of injury.

IMPORTANT SAFETY WARNINGS

- Never place this appliance on any other electrical equipment.
- Do not expose the unit to direct sunlight or direct heat.
- Make sure you always have easy access to the power cord, plug or adapter.
- Do not use this appliance near water.
- Only clean the appliance with a dry cloth.
- Do not block the ventilation holes. Install according to the manufacturer's instructions.
- Do not install near heat sources such as radiators, stoves or other devices (including amplifiers) that produce heat.
- Protect the power cord from damage.
- Use only accessories recommended by the manufacturer.
- In the event of a thunderstorm or when not using the device, disconnect it from the mains.
- All servicing is performed only by qualified service personnel
- The device must not be exposed to dripping or splashing water.
- Do not place any sources of danger on the unit (eg objects filled with liquid, lit candles).
- The battery must not be exposed to excessive heat, eg sun.
- Only use recommended batteries.
- Polarity must be respected to avoid short circuits.

Caring for your product

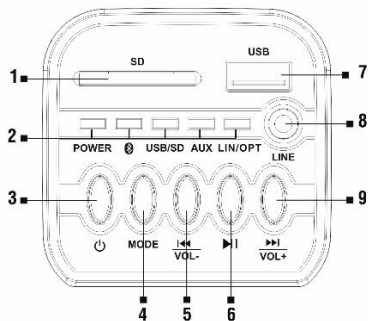
- Always unplug the appliance if it is not in use and before cleaning it.
- Clean the appliance with a soft, damp cloth free of fibers.
- Do not use abrasives or abrasive cleaners.

Automatic standby

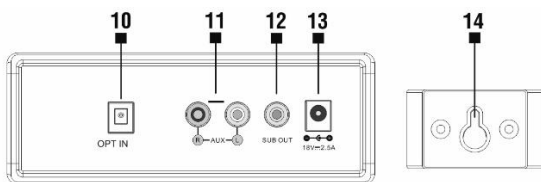
When playing media from a connected device, the speaker automatically switches to standby mode if:

- no button is pushed for 10 minutes
- there is no audible signal from the connected device for 10 minutes (European Union standard ERP2).

Description

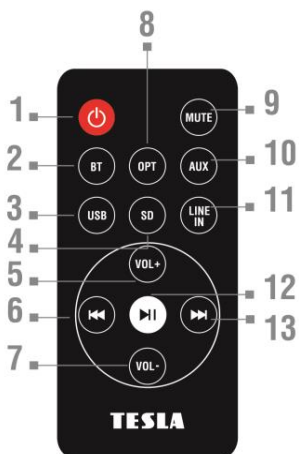


- 1 SD card slot
- 2 Active mode indication
- 3 On/Off soundbar
- 4 Source of signal
- 5 Skip backward/decrease volume
- 6 Start/Pause
- 7 USB port
- 8 External audio source
- 9 Skip forward /increase volume



- 10 Optical input - to connect an optical digital audio input
- 11 AUX in - to connect an external source
- 12 Subwoofer output
- 13 230 V input
- 14 Wall mounting bracket

Remote controller



- 1 **POWER** : push to turn On/Off
- 2 **BT** : push for Bluetooth mode
- 3 **USB** : push for USB mode
- 4 **SD** : push for SD card mode
- 5 **VOLUME+** : push to increase volume
- 6 **I◀◀** : push to skip to the previous track
- 7 **VOLUME-** : push to decrease volume
- 8 **OPT** : push for optical output mode
- 9 **MUTE** : push to turn off sound or unmute
- 10 **AUX** : push for AUX mode
- 11 **LINE IN** : push for Line In mode
- 12 **▶||** : push for Start or Pause
- 13 **▶▶** : push to skip to next track



Use the CR2025/3V battery for remote control.

External source of audio

The speaker can play audio from an external audio device, such as an MP3 player.

Line In (requires a 3.5mm cable)

- Connect the 3.5 mm cable to the Line In on side of the soundbar.
- Connect the other end of the 3.5mm cable to your mobile phone, MP3 player or other sound source.
- Push "1" on the remote to turn on the soundbar.
- Push the "LINE IN" button on the remote to switch to Line In.
- Use the controls on the connected device to start playing the sound in the soundbar.

Optical output (requires optical cable)

- Connect the optical cable to the optical connector on the rear panel. Connect the other end of the optical cable to the digital audio source.
- Push "1" on the remote to turn on the soundbar.
- Push the "OPT" button on the remote to switch to Optical output.
- Use the controls on the connected device to start playing the sound in the soundbar.

AUX IN (requires RCA cable)

- Connect the RCA cable to the AUX IN connector on the rear panel.
- Connect the other end of the RCA cable to the audio source on your TV, DVD player, stereo system, or gaming system.
- Push "1" on the remote to turn on the soundbar.
- Push the "AUX" button on the remote to switch to AUX In.
- Use the controls on the connected device to start playing the sound in the soundbar.

USB mode/SD card mode

- Connect the USB flash drive/SD card.
- The USB port/SD card supports FAT32 format.
- Put the MP3 files in the root folder of the USB flash drive/SD card.
- Push "1" on the remote to turn on the soundbar.
- Push the "USB" button or "SD" on the remote control to switch to USB mode/SD card mode.
- Push **I◀◀ ▶▶I** buttons to select the desired track.
- Push "VOL+" and "VOL-" buttons to adjust the volume.

Bluetooth mode

When pairing with your mobile phone, keep the distance between the speaker and your mobile phone within 1 meter.

- Push "1" on the remote to turn on the soundbar.

- Push the "BT" button on the remote control to select Bluetooth mode.
- Turn on your Bluetooth mobile phone and scroll through the surrounding devices
- After searching, select the "TESLA PrimeSound" soundbar from the list of Bluetooth devices.
- Enter the password or PIN as: "0000" and press "Yes" to confirm.
- After pairing successfully, select an entry from the list of Bluetooth devices and press "Connect".

Mount the speaker on the wall

Use a spirit level to ensure that wall mount brackets on the wall are positioned horizontally.

WARRANTY REPAIR

For warranty repair, contact the dealer where you purchased the TESLA product.

The warranty DOES NOT APPLY to:

- using the device for other purposes than it was designed to
- normal wear and tear
- failure to observe the "Important Safety Instructions" stated in the user manual
- electrical or mechanical damage caused by improper use
- damage caused by natural elements such as water, fire, static electricity, power surges etcetera
- damage caused by an unauthorized repair
- unreadable serial number

DECLARATION OF CONFORMITY

We, INTER-SAT LTD, org. slozka, declare that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions of the standards and regulations relevant to the type of equipment. The full text of the Declaration of Conformity is available at www.tesla-electronics.eu.



This product complies with the requirements of the European Community.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Due to the fact that the product is being developed and improved, we reserve the right to edit the user manual. You can always find the current version of the user manual at www.tesla-electronics.eu.

Design and specification may be changed without prior notice, print errors reserved.